



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-649/2013-6

Датум: 13. новембар 2013. године
Београд

На основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13, у даљем тексту: Закон), члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2011), члана 13. став 2. Статута Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ бр. 49/2010), члан Савета Комисије за заштиту конкуренције по овлашћењу председника Комисије за заштиту конкуренције бр. 1/0-06-686/2013-1 од 8. новембра 2013. године, одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-649/2013-1, коју је у име клијената – друштва „John Wood Group“ PLC, са регистрованим седиштем на адреси John Wood House, Greenwell Road, Aberdeen AB12 3AX Шкотска, Велика Британија, матични број друштва SC36219, и друштва „Siemens Aktiengesellschaft“, са регистрованим седиштем на адреси Wittelsbacherplatz 2, Минхен, Немачка, матични број друштва HRB 12300 (Берлин Charlottenburg) и HRB 6684 (Минхен), по приложеном пуномоћју поднела Срђана Петронијевић, адвокат из Београда, ул. Француска бр. 27, дана 13. новембра 2013. године доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје на тај начин што друштво „John Wood Group“ PLC, са регистрованим седиштем на адреси John Wood House, Greenwell Road, Aberdeen AB12 3AX Шкотска, Велика Британија, матични број друштва SC36219, и друштво „Siemens Aktiengesellschaft“, са регистрованим седиштем на адреси Wittelsbacherplatz 2, Минхен, Немачка, матични бројеви друштва HRB 12300 (Берлин Charlottenburg) и HRB 6684 (Минхен), оснивају путем заједничког улагања, друштво „Kendrum Limited“, са седиштем у Шкотској, које ће бити под заједничком контролом својих оснивача и пословаће у сектору пружања услуга за одржавање, поправку и сервис рото опреме за индустрију производње електричне енергије и индустрију нафте и гаса широм света.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је од стране подносилаца пријаве, у предвиђеном року извршена уплата износа од 2.853.355,00 (два милиона осам стотина педесет три хиљаде три стотине педесет пет) динара на рачун Комисије за заштиту конкуренције број 840-000000880668-16, отворен код Управе за трезор Министарства финансија Републике Србије, с позивом на број 6/0-02-649/2013-1, што представља одговарајућу динарску противвредност прописане висине накнаде за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку из чл. 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

Образложење

Друштво „John Wood Group“ PLC, из Шкотске, Велика Британија, (у даљем тексту: Wood Group, или први подносилац пријаве), и друштво „Siemens Aktiengesellschaft“, из Немачке (у даљем тексту: Siemens, или други подносилац пријаве), преко пуномоћника, адвоката Срђане Петронијевић, из Београда, ул. Француска бр. 27, заједнички су 23. октобра 2013. године, Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), поднели пријаву концентрације број 6/0-02-649/2013-1 (у даљем тексту: пријава). Допуном документације која је Комисији достављена 5. новембра 2013. године, отклоњени су недостаци поднете пријаве, чиме су испуњени услови за поступање и одлучивање у овом предмету у скраћеном поступку. Подносилац пријаве је благовремено и у целости уплатио прописани износ накнаде за издавање акта Комисије, што је констатовано у ставу II диспозитива.

Од стране подносилаца пријаве Комисији је постављен захтев за заштитом одређених података, или извора података садржаних у овој пријави, при чему су такви захтеви ближе специфицирани и образложени. Комисија је о овом захтеву одлучила закључком бр. 6/0-02-607/2013-5 од 7. новембра о.г.

Wood Group, као први подносилац пријаве је акционарско друштво основано у Шкотској. Ово интернационално друштво пружа услуге у енергетској индустрији, послује у 50 земаља широм света и запошљава преко 40.000 радника. Wood Group је тако организована да своје пословне активности обавља преко три предузећа, дивизије – Wood Group Engineering, Wood Group PSN и Wood Group GTS. Наведене организационе целине пружају услуге у области инжењеринга, подршке у производњи, одржавању, управљању, сервисирању и поправци индустријских гасних турбина за индустрије нафте и гаса, као и производњи електричне енергије широм света.

Дивизија Wood Group Engineering преко друштава Wood Group Mustang и Wood Group Kenny пружа широк спектар инжењеринг услуга улазним тржиштима, сектору подморске опреме и ценовода, силазним тржиштима и индустријском сектору и сектору чисте енергије. Ове услуге прате израду концептуалних студија, инжењеринг, управљање пројектима и изградњу и унапређење контролног система.

Дивизија Wood Group PSN пружа услуге енергетској индустрији на глобалном нивоу, при чему се такве услуге у погледу своје структуре односе на активности везане за припрему за пуштање у рад, повезивање и пуштање у погон, рад и одржавање, инжењеринг, изградњу, управљање пројектима, обуку и стављање ван погона разних постројења.

Трећа дивизија - Wood Group GTS, је водећи независни добављач услуга за рото опрему и решења за клијенте који послују на тржиштима електричне енергије, нафте, гаса и чисте енергије. Наведене услуге обухватају рад и одржавање фабрика, поправку и сервис гасних турбина и друге рото опреме, инжењеринг, куповину и изградњу електрана и услуге управљања изградњом за власнике постројења који производе електричну енергију.

Акције Wood Group котирају се на Лондонској берзи, а међу значајнијим акционарима су Black Rock, Inc., Aberdeen Asset Management, Ameriprise Financial, Inc., Schroder Investments, APG Algemene Pensioen N.V. и други. Wood Group нема повезаних друштава у Републици Србији.

Други подносилац пријаве је немачко акционарско друштво Siemens са регистрованим седиштем у Берлину. Ово друштво је крајње матично друштво Siemens групе, која на глобалном нивоу послује у области електронике и електротехнике. Пословне активности Siemens групе покривају следеће секторе:

- Сектор енергетике, обухвата групације за производњу електричне енергије, енергије ветра, енергетике и преноса електричне енергије;
- Сектор медицинске опреме и решења, састоји се од групације за имиџинг дијагностику, а обухвата и системе за терапију, клиничке производе, дијагностику и решења за клијенте и пословне службе за аудиолошка решења;
- Индустијски сектор, састоји се од дела за индустријску аутоматизацију, погонске технологије, корисничке услуге и пословне службе за технологије метала;
- Сектор инфраструктуре и градова састоји се од групације за железничке системе, мобилност и логистику, висок и средњи напон, паметну мрежу и технологију градње.

Групација за енергетске услуге, друштва Siemens, преко својих пословних јединица за фосилна горива, нафту и гас, турбо енергију, пружа и услуге за рото опрему у индустрији производње електричне енергије и нафте и гаса.

Siemens група послује у 190 земаља широм света и запошљава преко 370.000 радника. Акцијама Siemens-а тргује се на берзама у САД, Великој Британији, Немачкој и Швајцарској. Већина акција друштва Siemens је у слободном оптицају и преко 700.000 акционара уписано је у Регистар акционара, а међу значајнијим акционарима су Black Rock Holdco 2 Inc., Black Rock, Inc., држава Катар, Siemens-Varmögensverwaltung GmbH, Werner von Siemens Stiftung и други.

Siemens у Републици Србији послује у сектору индустрије, енергетике и медицинских опрема и решења. Други подносилац пријаве присутан је на тржишту Републике Србије преко свог повезаног лица у искључивом власништву, а то је домаће друштво Siemens d.o.o. (Siemens Београд). Још један облик присуства компаније Siemens на националној територији остварен је и преко локалног београдског огранка повезаног друштва Siemens-а у његовом искључивом власништву - друштва Siemens AG Österreich, Аустрија.

Друштво „Siemens“ d.o.o. Београд, са седиштем на адреси Омладинских бригада 21, Београд, регистровано је у Агенцији за привредне регистре Републике Србије под матичним бројем 17134965. Ово друштво послује у Индустијском сектору (Фабрика за велике погоне у Суботици), Енергетском сектору (Групација за производњу електричне енергије/нафту и гас), Сектору

медицинске опреме и решења и Сектору инфраструктуре и градова (Мобилност и логистика, Технологије градње, Ниски и средњи напон, Паметна мрежа).

Siemens AG Аустрија Огранак Београд, са седиштем на адреси Радоја Дакића 7 Београд-Земун, регистровано је у Агенцији за привредне регистре Републике Србије под матичним бројем 29501343 (Siemens AG Аустрија Огранак Београд Земун). Ово друштво је огранак друштва Siemens AG Österreich које послује у Индустијском сектору, Сектору енергетике, Сектору медицинске опреме и решења и Сектору инфраструктуре и градова. Друштво Siemens AG Österreich осим у Републици Србији, преко наведеног огранка послује још у 18 земаља у региону Централне и Источне Европе.

Подносиоци пријаве Wood Group и Siemens намеравају да оснују заједничко улагање („ЗУ“), којим ће управљати путем акционарског друштва регистрованог у Шкотској – Kendrum Limited („Друштво ЗУ“). Пословне активности ЗУ биће усмерене на пружање широког спектра услуга које се тичу гасних турбина зреле (стандардне, развијеније) технологије. Поред тога ЗУ ће пружати и услуге у погледу других врста рото опреме (нпр. парних турбина, генератора и компресора). Новоформирано Друштво ЗУ ће друштву Wood Group издати акције у вредности /50-60%/¹ власништва и друштву Siemens у вредности од /40-50%/. [...]. Подносилац пријаве Комисији је доставио бројне информације и показатеље који се односе на поступак функционисања индустрије сервисирања гасних турбина, као и животни циклус технологија које се користе у гасним турбинама (стадијум незрелости, односно стадијум зрелости) и исти се налазе у списима предмета.

Друштво Wood Group у ЗУ уноси скоро целокупно пословање за услуге за гасне турбине, тј. свој сектор Wood Group GTS. Овај сегмент пружа комплетни опсег услуга у погледу гасних турбина зреле технологије. Друштво послује на глобалном нивоу [...]. Пуномоћник подносиоца пријаве Комисији је доставио податке о зависним друштвима Wood Group која ће бити унета у ЗУ, [...].

Друштво Siemens у ЗУ уноси своје глобално TurboCare пословање, [...]. TurboCare пословање пружа широк спектар услуга, [...]. Пословне активности TurboCare обухватају редизајнирање, унапређење и модификације компоненти за замену и резервне делове, поправку и сервисирање, као и теренске услуге. Наведене услуге се пружају на глобалном нивоу [...]. Ниједан субјекат нити средство које Siemens уноси у ЗУ не налазе се у Републици Србији.

Подносиоци пријаве, као акт о концентрацији, односно правни основ за спровођење пословне трансакције, Комисији су доставили Уговор о оснивању и уделу у заједничком привредном друштву, који је закључен и ступио на снагу 8. октобра 2013. године. Предметни Уговор је закључен између „Siemens Aktiengesellschaft“, акционарског друштва организованог у складу са федералним законима Немачке (Siemens AG), „John Wood Group“ PLC, јавног акционарског друштва са седиштем у Шкотској, Уједињено Краљевство (WG) и

¹ Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

„Kendrum Limited“, новооснованог приватног акционарског друштва регистрованог у Шкотској, Уједињено Краљевство (JVC). Достављени уговор Комисија је прихватила као релевантн документ који представља акт о концентрацији, односно основ спровођења ове концентрације у смислу члана 17. став 1. тачка 3) Закона. На основу анализе свих елемената поднете пријаве и достављене документације, утврђено је да је подносилац пријаве исправно поступио када је исту доставио Комисији, будући да су испуњене све законске претпоставке за то.

Приликом дефинисања релевантног тржишта производа и релевантног географског тржишта, пошло се од основних делатности учесника концентрације и географског тржишта на коме учесници обављају своје пословне активности. Пословне активности учесника концентрације везане су за енергетски сектор, односно бројне радње усмерене су у производњу разних облика енергије, одржавање производних постројења, и све друге активности везана за наведену делатност. Подносиоци пријаве значајан део свога пословања везују за гасне турбине зреле технологије, и фокус пословних активности ЗУ биће усмерен на пружање широког спектра услуга у погледу гасних турбина. Поред тога ЗУ ће пружати и услуге за друге типове рото опреме (нпр. парне турбине, генератори и компресори). У погледу гасних турбина зреле технологије, ЗУ ће бити активно на другим тржиштима, изван Републике Србије. На глобалном нивоу, али не у Републици Србији, постоје мања преклапања углавном у погледу услуга за гасне турбине зреле технологије.

У поступку одређивања релевантног тржишта производа подносиоци пријаве имали су у виду и одлуке Европске комисије (предмети Siemens/Sequa и TRM/Wood Group) у којима је у два наврата дефинисано тржиште у сектору за пружање услуга за гасне турбине. У тим предметима као полазна основа посматрано је национално тржиште за пружање услуга у одређеним областима пословања. Међутим, у конкретном случају неопходно је разграничити турбине зреле и незреле технологије у смислу дефиниције тржишта, а будући да ће новоформирано друштво пословати само на пољу турбина зреле технологије, то је послужило као основ за утврђивање дефиниције тржишта. На основу наведеног подносиоци пријаве предлажу да се као релевантно тржиште производа дефинише тржиште за пружање услуга за гасне турбине зреле технологије. Новоформирано друштво ЗУ услуге ће пружати широм света. Стране сматрају да је релевантно тржиште глобално превасходно због тога што се релевантна сервисна опрема продаје на глобалном нивоу и сматрају да је за потребе предложене трансакције предметног поступка, релевантно географско тржиште по свом обиму светско. У оквиру овако опредељеног географског тржишта, као најшире дефинисаног, Комисија је одредила и његову ужу димензију. У том смислу као најуже дефинисано релевантно географско тржиште, посматрано је национално тржиште Републике Србије у оквиру којег су цењени ефекти спровођења ове концентрације. За такве потребе Комисија је пре свега ценила ту околност да стране немају пословних активности које се тичу услуга за гасне турбине зреле технологије у Републици Србији. На основу утврђеног чињеничног стања, закључено је да предложена пословна трансакција не може и неће имати негативан утицај на конкуренцију у Републици Србији.

Осим у Републици Србији, предметна концентрација ће бити пријављена и надлежним органима у ЕУ, САД-у и у потенцијалним јурисдикцијама ван Европе.

[...]. Оснивање ЗУ ће довести до уједначавања комбинованих технолошких и инжењеринг експертиза, рационализације административних функција и повећаног коришћења постојећих фиксних улагања у објекте и делове.

Приликом доношења одлуке по предметној пријави у обзир су узете све законом дефинисане околности које су релевантне за утврђивање дозвољености концентрације, на основу чега је оцењено да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији, будући да њеним спровођењем не долази до значајног ограничавања, нарушавања или спречавања конкуренције, пре свега стварањем или јачањем доминантног положаја учесника ове концентрације, па је одлучено као у диспозитиву.

Поука о правном леку:

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

П.О. ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ

Иван Угин, члан Савета